



## „Clube Naturista do Centro“

The CNC – Clube Naturista do Centro is a non-landed Portuguese naturist club. It was created in 1998, and for all these years has played a prominent role in the Portuguese organized associative movement.

Although it is a small institution, with only three elements on its board, and some volunteers, it represents more than 70% of the global FPN (Portuguese Naturist Federation) associated naturist members. The club is a partner of FPN since its foundation and all of our club members are associated also in FPN and carry the INF-FNI card.

Basically the club promotes naturist events, and tries to congregate the higher number of naturists possible, members and non-members of FPN/INF-FNI. The CNC has a year calendar with a series of naturist events, outdoor and indoor that everybody enjoys, for example swimming pool, camping activities, hotel/SPA activities, walking, kayak trips, cultural events, beach activities, etc.

Even without our own land, we can achieve our goals, using the land provided by naturist campings, municipal swimming pools, private pools and other naturist friendly places. The great limitation of Portuguese naturism is justified by the inexistence of a political-ideological project that foments a plan of demystification of Naturism, and that offers conditions to the new practitioners, in a society that is culturally quite adverse to nudity issues.

In addition to maintain the stability of the work ensured by the previous board, we also intend to explore and publicize naturism through other approaches, complementing our calendar activities. This work will be aimed at the general public and will promote the proper clarification about naturism, promoting a message of acceptance of the body and the understanding of naturism's meaning as a citizenship option.

If you want to know more about Portuguese naturism and about CNC please contact us. We will be pleased to give you all information, and if you come here we will show you the best naturist sites in Portugal.

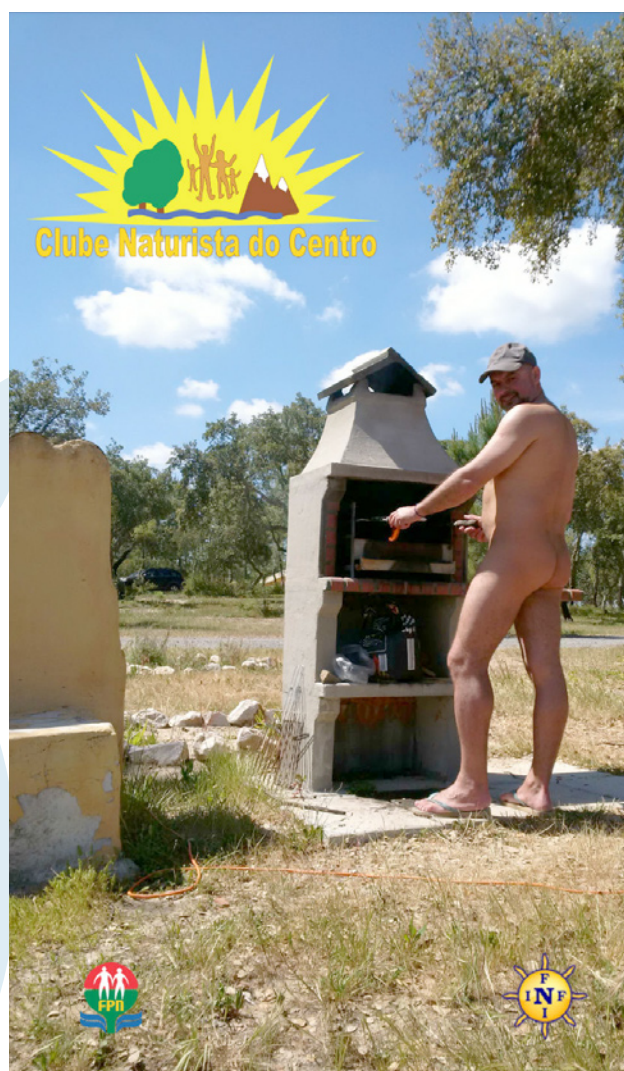
[cncentro@gmail.com](mailto:cncentro@gmail.com)

[www.cncentro.org](http://www.cncentro.org)

[www.facebook.com/clubenaturistacentro](https://www.facebook.com/clubenaturistacentro)

[www.facebook.com/groups/CNC.flash.meetings/](https://www.facebook.com/groups/CNC.flash.meetings/)

Mobiltelefon/GSM:+351 93 224 3072



# „Will soon the flag of the INF-FNI float in the wind of Senegal??“



Report on the speech of Bienvenu Eric Geoffroy Alapani about the presentation of his plan to establish and to operate a naturist holiday centre in the South of the State of Senegal, in West Africa.

## Personal data:

Already shortly after the foundation of the Club Naturiste Senegal (CNS) during the first half of the year 2016, the application to become member as federation had been transmitted to the INF-FNI.

The EC of the INF-FNI had given its approval to this request.

The initiative for the foundation of CNS came from Eric Alapini. His vision is to establish and to operate a holiday centre in the South of the State of Senegal.

## Geographical location:

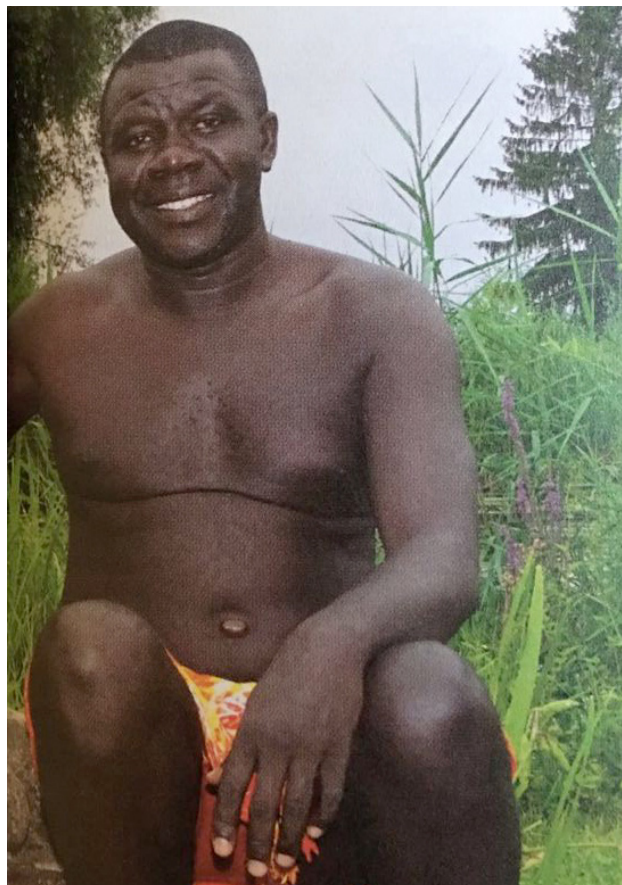
The French-speaking State of Senegal is located in West Africa, nestled between the foothills of the Sahara in the North, the cool Atlantic coast in the West and the hot Sahel region in the East. The neighbouring countries of Senegal are: Mauritania in the North, Mali in the East, Guinea-Bissau and Guinea in the South, as well as, like a cecum, the English-speaking State of Gambia. Here the river with the same name flows in between dividing Senegal into two halves.

## Foreseen location of the Naturist Holiday Centre:

The ideas, respectively the plans of CNS foresee that the naturist centre will be established in the southern part of Senegal, in the "Casamance", near the Cap Skirring.

The distance to the border with Guinea-Bissau is about 70 km.

A ground of approximately 60 hectares will be made available by the local population, by means of a building permit.



Nearby about 5 km to the north, there already is a hotel complex.

## Ecological and economic aspects:

Through the realization of this project following objectives should be achieved:

## Nature protection:

here are also interests from investors for this zone, who would like to build a marina.

In addition the ground and the soil is severely endangered by erosion.

Trials will be made to fix the ground by planting trees and bushes.





**Job creation:** by the operation and maintenance of this holiday centre jobs for about 20 people would be created.

In addition there would be a possibility for the local population to sell their products on market stands (fruits, vegetables, gifts, etc.)

**Recreational activities:** excursions on local pirogues on the Atlantic could be offered.

#### Administration supports:

Although the majority (about 95%) of the approximately 14,5 million inhabitants of Senegal are of Islamic faith, (the rest is split by 4,5 % of Christians and 0,5% belonging to animistic religions), there are apparently no problems in founding or operating a naturist centre on this site.

#### This for following reasons:

- On the surroundings (Diembéring) naturism already is practised today, although not officially, but generally tolerated.
- An indigenous population lived in the Casamance about 20 years ago, more or less nude, or wearing only a loincloth.
- The majority of the population south of the Gabon River belong to animistic religions.



#### Next steps:

- Establishment of a financial plan and obtaining the necessary funds (for the construction of the first buildings of the infrastructure about EUR 20.000,-- to EUR 25.000,-- are needed).
- Finishing the planned grounds and construction of a fence towards the open border with Guinea-Bissau.
- Elaboration of various regulations (working rules, job descriptions, operations procedures, documents for quality assurance, etc.).

#### Responsible for the text:

Rolf Hostettler, treasurer of the INF-FNI  
(Executive President of the LNV)

#### Sources:

Text: speech by Eric Alapini on the grounds in "die neue zeit" at Gampelen /CH on 26th July 2016.

**Pictures:** Eric Alapini (CNS) as well as Markus Nef and Pia Schmid (ONS/CH)

**Graphics:** Google/Wikipedia

## Events August

12.08.2017 Sziki Events, HU

The day of the Lake

For further information: [info@natours.hu](mailto:info@natours.hu)



19.08.2017 Sziki Events, HU

Shooting Star Googeling Party

For further information: [info@natours.hu](mailto:info@natours.hu)



## Info Focus October

Deadline to remit articles: 20<sup>th</sup> September  
Release of Focus latest: 05<sup>th</sup> Oktober

## Events September

01.09. - 03.09. Petanque Tournament, NL  
Organized by NFN at „de Peelrands, Zeeland“



01.09. - 03.09. International  
Naturistweekend, SVN



Celebrating 40 Years Slovenian Naturist Federation  
Registration: Tel.: +386 31 524 610  
Email: [majapenko33@gmail.com](mailto:majapenko33@gmail.com)

16.09. - 17.09. Sziki Events, HU

Closing Weekend

For further information: [info@natours.hu](mailto:info@natours.hu)



29.09. - 08.10. South Family Meeting, ESP  
Organized by FEN, El Portus, Spanien



## „Off the clothes“

*Practically or philosophically – why nudity attracts can be explained one way or other. Especially if Naturism comes into play. How does it work? Let's look in France at the Atlantic Coast.*

It is like a small naturalization. Whoever would like to become resident of Europe's largest naturist centre for weeks or also only for a few days, must above all want one thing: be nude. "Nudity must be observed whenever weather permits. At the beach, in the pool and in the showers nudity is mandatory. Swim suits, bikinis and strings are not permitted." This Code of Conduct is stated in the website of the Naturist Village of Euronat, which is situated at the French Atlantic coast. However on the spot, when registering, nothing points out that strict code. The young, multilingual ladies at the reception welcome the guests in a usual uniform. At the end of a several hundred-meter long access road to the caravan section, a panel reminds again in three languages: "You are at a naturist site. Live nude." For me as a trained FKK fan of the GDR naturism is a new experience.

My FKK life started 50 years ago in Koserow on the island of Usedom. In the '70ties the FKK – free body culture – turned into a mass phenomenon, spilled over to the inland lakes: People were sunbathing and swimming naked. At home parents shook their heads, although the mother had always warned not to lie around in wet bathing wear. But my argument the continuous undressing and dressing would be awkward and nude swimming be much more practical, did not work – and at the most was only a quarter of the truth.

As young person, tolerably enlightened and then by the sexologist Siegfried Schnabl, acquainted with the theoretical background by reading his book "Mann und Frau intim – Man and woman intimate", one could stand one's ground. How the opposite sex was looking like in real life, was shown by the daily marriage life. There was no reason to complain. But as it is, one surely was interested to see how other people were looking alike without anything. But even this curiosity was only a part of the explanation why the FKK attracted me that much. It also seemed that people gathering on the FKK beaches were a bit more relaxed than others. A pleasant appearance. Another one should soon prove to be the main reason for me and for my wife: the seamless sun tan, a body without white zones. For long time I thought that for such a humble goal one would not need an FKK ground. The vacations at the large and wide sand beaches, with long lonely stretches, at the south of the French community of Soulac-sur-Mer at the Atlantic or on day trips to the flooded quarries in the areas of Leipzig always brought the desired success. But at the French

Atlantic coast now lured the unknown, FKK with a philosophical claim: naturism. It is considered as a way of life, in harmony with nature, expressed by common nudity, combined with self-respect, respect for other people and for the environment.

Naturism is a FKK+. To practice FKK I take the car or the bicycle to get to a beach, where I can, officially or tolerated, swim or sunbathe nude. At the holiday resort of Euronat naturism starts in the morning, when I open the door of the caravan, go to the toilet or to the showers, all nude. On that way I meet other nude people, the same in the shower room, which has no doors. Men, women and kids gather under the water jets, soaped and cleansing themselves or others. Not one trace of intimacy. Neither in the washing section for brushing teeth or for the small washing. Here it is duly possible to meet a man, who not only shaves or cuts his beard. Only the zone for the 'big commission' has doors.



*Free of daily conventions, free of tweaking collars and seams, free from ballast: One can make a whole philosophy out of naturism.*

*Picture: Waltraud Grubitzsch/dpa*

Naturism continues on the walk or bike path to the "Boulangerie" (bakery), to get the mandatory baguette or croissants for the breakfast. For the newcomer this requires a certain overcoming for this kind of nakedness. Biking nude? Yes it works. Then the people in Euronat are sitting in front of the holiday lodgings, caravans, mobile homes, tents or chalets, enjoy their breakfast with the delicious French bakery products and drink coffee. The ways to the beach - as in the camping ground itself - are quite long. Therefore most of them use their bikes, some are running, some use the car. All being nude. At the beach life is not different from that at any other FKK beach. In the late afternoon everything the way back. Nude.

Not everybody wants to go to the beach every day. In Euronat he also can sunbathe naked in front of his own lodging or hike or bike, again nude, on the ground of 335 hectares, which is largely covered by

piners and undergrowth. And that in such a quiet way, which one does not know from usual camping places. From the west, the Atlantic roars, the treetops sway in the mostly warm wind, birds are chirping, during time some of them have become so confident that they get the crumbs after the breakfast. Sometimes a squirrel flits up a tree or a deer flits through the undergrowth. That is life in nature, with nature – naturism.

This speaks for a way of life, for philosophy. And it is such that the adepts of naturism want to see this being understood, like a way of life – at least temporarily- being different from the social medley. And this is truer for France than for Germany. Mrs Magali Pechaubes, responsible for the renting of the vacation chalets and for the presence of Internet in Euronat, explains the difference as follows: "In France public nudity like in the English Garden in Munich, is unthinkable. It has a bad reputation. For that reason such centres have been developed like our institution. But then they go beyond the 'only-nude-swimming-and-sunbathing'. They are increasingly attracting people with a green mind, who, by the common nudity, see an extended form of bond with nature."

If you ask German vacationers whether they see more in French naturism than in the German naturism, they usually shake their heads. During walks along the beach they often have come across nude people, tried it themselves and stayed with it. They rather see it in a practical way. And whoever has experienced FKK already at home, will continue it here in the more comprehensive form. Like me.

In this context the German FKK also had a socio-political background at the beginning. It showed itself at the beginning of the 20th century, first in

associations, which distinguished themselves by the common nudity and the joy of experiencing nature. Also, a tendency to asceticism was part of this way of life. For example in workers association, the nudity was considered as a contrast to the bourgeois muffiness. But also intellectuals and artists gathered naked, like in the '50ties in Ahrenshoop on the island of Usedom. The sixty-eighters included nude appearance in their social protest. However, this had not much to do with naturism.

The Euronat-naturism as way of life also involves the daily shopping and the cultural life as well as sports activities in the Commercial Centre and the facilities nearby. Outdoor, you will eat your pizza, or tap your wine from the barrel in the Cave, all being nude. Kids, disport themselves on the Espace Hubert Lacroix, are cycling or skateboarding, all nude but their elbows and knees well protected. In the evening the adults listen to the live-music on the scene or in a bar. Sometimes still nude, mostly half nude or clothed – depending on temperature and the own feeling of coldness. And whoever chooses a seat in a restaurant, will also put some clothes. But the rules of the camping ground also include a high degree of tolerance. It is valid – and is also applied – for those who from time to time do not show themselves totally naked. And nobody will look askance at those, nor will undress someone, neither with words nor by looks.

My conclusion? It was worth to get to know this life. I will come back. Of course also because I had much more opportunities to get a complete sun tan. Voilà!

*By Klaus Zwingenberger, published on 20th July 2017*  
© Copyright Chemnitzer Verlag und Druck GmbH & Co. KG

Near the Alps, at 25 km from the center of Turin, 20 minutes from the airport Caselle. Caravans, plots for Recreation Vehicles and tents, completely equipped bungalows, caravans with chalet. Pool, solarium, jacuzzi and sauna. Clubhouse restaurant, petanque, mini-tennis, table tennis, Volleyball. Mountain bike circuits and trails in the Park Mandria

**Sights:** Venaria Royal Palace and Park, St. Michele Abbey, Rivoli Castle, Mole Antonelliana, Egyptian Museum, Piazza S. Carlo, Basilica of Superga.

**Via Lanzo 33 - 10040 La Cassa (TO) - Italy, Tel/Fax +39.011.984.29.62 - Tel +39.011.984.28.19**  
**Mail: [info@lebetulle.org](mailto:info@lebetulle.org) Web: [www.lebetulle.org](http://www.lebetulle.org)**

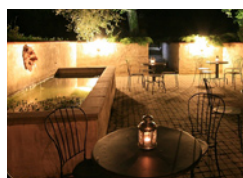


## Naturist Holidays in the Pyrenees

Reserved for couples only without children. Restored farmhouse, pool, sauna, jacuzzi, excellent home cooking, 1 hectare of very private grounds with old oak trees. Trips and excursions in the mountains for mountain walking, birdwatching, exploring, cultural visits to castles, rafting

### French Connection Naturist Holidays

Peyraille, 65330, Libaros, France Telefon 0033 (0)607134834  
[naturistcouples@orange.fr](mailto:naturistcouples@orange.fr) [www.holidays4couples.com](http://www.holidays4couples.com)



# Zveza društev naturistov Slovenije - ZDNS



SAVA  
HOTELS & RESORTS  
TERME BANOVC

## International Naturist weekend & celebrating 40 years of Slovenian naturist Federation ZDNS



Terme Banovci  
1 - 3 September 2017

### PROGRAM

#### Day 1: Friday, 1.9.

- Arrival of participants and leisure activities: swimming, sauna, cycling with your own bicycles,
- 19.00 Dinner
- 21.00 Official opening at the nudist (FKK) swimming pool
- 22.00 - 24.00 Night swimming at FKK swimming pool
- 

#### Day 2: Saturday, 2.9.

- 10.00 Naturist Games without borders 2017 FKK area: Corn husking, Horse-shoe throwing, Waitress, Centipede, Pirates' golden-coins...
- 14.00: Midday snack
- 19.00: Dinner at the FKK area. After the dinner – celebration of 40 years of Slovenian Naturist Federation (ZDNS), music, sparkling wine, swimming, surprise...
- 

#### Day 3: Sunday, 3.9.

- All day swimming and farewell gathering at the FKK area.
- 14:00 Bograc (local stew for everybody)

#### Registration:

Tel.: +386 31 524 610  
email: majapenko33@gmail.com

#### Reservation of accommodation:

Tel.: +386 2 51 31 440,  
e-mail: terme.banovci@terme-banovci.si

**Celebrate with us!**  
**Sincerely welcome!**

### Special offer for this meeting:

Accommodation in a hotel village Zeleni gaj\*\*\* 89 Euro p.P.  
Accommodation in a Hotel Zeleni gaj\*\*\* 129 Euro p.P.

Accommodation in a naturist Camping Sončni gaj\*\*\*  
(in your own tent, caravan, motorhome...) 45 Euro p.P.

#### Program includes:

2 x half-board, all activities and catering mentioned, swimming and sauna.

**Extras:** Tourist Tax and registration fee (must be paid at the reception). Single room supplement: 15 Euro p.P. per day.